

ένδιαρέρεσαι γιὰ τὴ ζωὴ, γιὰ τὴν τροφὴ, γιὰ τὴν ἐνδυμασία παρὰ μόνο νὰ ζητᾶς «πρῶτον τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ» (Ματθ. VI. 25 ἑπτ.). — τότε εἰσαι χριστιανός, τότε εἰσαι μέλος τῆς ἐκκλησίας καὶ περιφρονεῖς, καταριέσαι τὸ κράτος. Θέλεις ὅμως νὰ ζήσεις πρῶτα κ' ὕστερα νὰ σκεφτεῖς γιὰ τὴ μέλλουσα ζωὴ, τότε δημιουργεῖς τὸ κράτος καὶ, ἢν ἔχεις ἀνάγκη, φκιάνεις μιὰ νέα θρησκεία, ἀσχετη μὲ τὸ χριστιανισμό. Ἐδῶ δὲ χωρεῖ συμβιβασμός· ἡ κράτος ἀνεξίθρησκο (δηλ. **ὁράτος ἀθρησκο**) ἡ ἐκκλησία χριστιανική. Αὐτὸ τὸ λέει ἐ τίσις δ Χριστός: «οὐδεὶς δύναται διιστὸν κυρίοις δουλεύειν· ἡ γάρ τὸν ἔνα μισήσει καὶ τὸν ἔτερον ἀγαπήσει· ἡ ἔνδεις ἀνθέξεται καὶ τοῦ ἔτερου καταφρονήσει· οὐ δύναται Θεῷ δουλεύειν καὶ μαμμωνᾶ» (Ματθ. VI. 24). Πρέπει νὰ τὰ νοιώσουμε αὐτὰ καλά· μᾶς τὸ λέει κι ὁ Χριστός, μᾶς τὸ λέει κ' ἡ λογική μας. Ἡ τὸ ἔνα — ἡ τὸ ἄλλο. Καὶ τὴν ἀπάντηση δὲν ἔχουμε ἀνάγκη νὰ τὴν περιμένουμε πολὺ· δλοι θέλουμε κράτος. Γιὰ μᾶς τοὺς Ἔλληνες μάλιστα ποὺ μόνοι· μᾶς τὸ δημιουργήσαμε, γιὰ μᾶς ποὺ περιφρονώντας τῆς ἐκκλησίας τοὺς ἀφορισμοὺς τοὺς σύμφωνους μὲ τὴ διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ, πολεμήσαμε, κίματοκιλίσαμε γιὰ νὰ μὴν ὑποφέρουμε τὰ μαρτύρια τῆς σκλαβίᾶς, γιὰ μᾶς ποὺ μὲ τὴν αἱματοθαμμένη σγημαία τῆς ἀνταρτίας καὶ τῆς λευτερίας τινάξαμε ζυγούς καὶ δημιουργήσαμε τὸ ἔλευτερο ἐλληνικὸ βασίλειο, γιὰ μᾶς ποὺ γεννιόμαστε, ζοῦμε καὶ πεθαίνουμε μὲ μὰ σκέψη, πῶς νὰ πολεμήσουμε γιὰ νὰ λειτερώσουμε σκλάδους ἀδερφούς — τὸ πρόσδηλημα εἶναι λαμένο. Θέλουμε **ὁράτος**. Τὸ κράτος καὶ τὸ δέχεται μέτα τοῦ ἀνθρώπους **κάθε θρησκείας**, εἶναι καὶ πρέπει νὰ εἶναι ἀνεξίθρησκο—κύττα σὰν **ὁράτος ἀθρησκο**. Τὶς τυνέπεις ζητᾶμε τώρα τῆς ἀρχῆς αὐτῆς ἀναγνώριση τῆς κάθε θρησκείας, ἀναγνώριση καὶ τοῦ ἀθρησκοῦ καὶ τοῦ πιστοῦ μᾶς καὶ τοὺς ἐνώνεις ὁ κοινὸς δεσμὸς τοῦ κράτους, ἀναγνώριση στὸν καθένα τὸ δικαίωμα ν' **ἀποφασίζει** δ **ἴδιος ποιὰ θρησκεία** ἔχει καὶ θέλει νὰ ἔχει. "Ολα τὰ πολιτισμένα κράτη ἀναγνωρίζουν τὸ δικαίωμα τῆς ἀποχώρησης ἀπ' τὴν ἐκκλησία χωρὶς καμμιὰ δυσάρεστη νομικὴ σύνεπεια. Αὐτὸ ζητάει δ φιλελεύτερος καὶ αὐτὸ εἶναι ὑποχρεωμένη νὰ δώσει, ἢν σέθεται τὸν ἔαντό της, μιὰ φιλελεύτερη Κυρέρηση.

A. ΤΡΑΝΟΣ

### ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

R. P. Θεορ. Πόλη. Λάβαμε τὴ συντροφὴ τοῦ 1911 κ' εὐχαριστοῦμε. — κ. Χρ. Γκουμουλτζίνα. Λάβαμε τὴ συντροφὴ κ' εὐχαριστοῦμε. — κ. Π. Ταβ. Στείλε μας τίποταλλο καλύτερο.

### ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΛΥΜΝΟ

Στὶς 27 τοῦ περασμένου Μάη πήγε στὴ Κάλυμνο δὲ Ιταλὸς ναύαρχος Βιάλε μὲ δεκαεπτά πολεμικὰ καράβια. Στὴ δοξολογία πονγινε τὴ μέρα κείνη στὴ Μητρόπολη τῆς Κάλυμνος, δὲ φίλος Γεράσιμος Ζερβάς γαιρέτησε ἔτσι τὸν 'Ιταλὸ ναύαρχο:

'Εξοχώτατε,

Μὲ ψυχὴ γεμάτη χαρὰ καὶ εὐγνωμοπίσηνη ὅλος δὲ νησιώτικος αὐτὸς λαὸς σᾶς εὔχεται τὸ «καλῶς ὄρτεσες» στὸ βράχο του ποὺ ἐλευθέρωσαν τὰ δυνατὰ καράβια τὰ καμαρωτὰ τῆς ωραίας Ιταλίας.

Τέτοιες ήμέρες ἀδολῆς ἐλευθεριᾶς γιὰ χρόνια μαρυνὰ ὑνειρευούμαστε, καὶ τώρα ποὺ τὰ ὄντειρά μας πῆραν σάρκα καὶ ζωὴ κάτω ἀπ' τὰ γιγάντια κανόνια τῆς ἔνδοξης «Πίζας» φοβούμαστε ἀκόμη μὴν εἶναι τῆς φαντασίας μιας δπτασίες ήμερινές ποὺ δὲν ίδιος δ λαμπρὸς τοῦ Αἴγαίου θερμαίνοντας τὶς κεφαλὲς μιας γεννᾶ γιὰ νὰ συστοῦν στὸ γέρμα τῆς ήμέρας.

Γενναῖοι θαλασσινοὶ τῆς Ιταλίας!

"Οσους ἀγνοὺς παλμοὺς δόξας καὶ ἐνθουσιασμοὺς χαρᾶς κι' ἀν γέννησαν στὰ στήθια τοῦ εὐγενικοῦ Εθνους σις οἱ ἀρχὲς τοῦ Λιβυκοῦ πολέμου δὲν μποροῦν νὰ συγχριθοῦν μὲ τὶς χρυσὲς σελίδες τῆς Ιστορίας ποῦ τώρα γράφουν τὰ καράβια σις στὸ σταύρωμα τὸ δοξασμένο τους στὰ γυλανὰ νερὰ τοῦ Αἴγαίου, γιατὶ τώρα σκορπάτε ἐλευθεριὰ ἀπὸ τὸν Τύραννο τῆς Χριστιανωσύνης ιερώτερη καὶ πιὸ γερὰ θεμελιωμένη παρὰ κείνη ποὺ οἱ γενναῖοι οἱ ίπποτες σας θέλησαν νὰ δώσουν στὰ χρόνια τῶν Σταυροφόρων.

Χαρίσατέ μας, ἔνδοξε Ναύαρχε, τὴν ἀδεια νὰ σᾶς ποῦμε δυὸ λόγια ἀκόμη ποὺ σᾶς παρακαλοῦμε νὰ διαβιβάσετε στὴν Α. Μ. τὸ Βασιλέυ Βίκτωρα Εμμανουὴλ, τὸν ἀντέξιο διάδοχο τοῦ Ελευθερωτῆ καὶ Εγωτῆ τῆς ωραίας Ιταλίας.

Οἱ πόθοι μας οἱ πρωιώνιοι εἶναι νὰ δοῦμε καὶ μεῖς μιὰ μέρι μόντοι τὴν ἔνωσή μας μὲ τὴ Μητέρα μας Ελλάδα. Η εὐγνωμοσύνη μας στοὺς Αδελφοὺς Ιταλοὺς μᾶς θέλει νὰ εἴμαστε εἰλικρινεῖς καὶ ξάπτεροι νὰ λέγωμε τὸν πόνο τῆς ψυχῆς μας. Ξέρομε καὶ τιμοῦμε βιθειὰ τὴν ἀποστολὴ σας πὼς εἶστε ὅχι κατακτητὲς ἀλλὰ ἐλευθερωτὲς τοῦ Αἴγαίου.

"Αν τοῦτο εἶναι δύσκολο πρὸς τὸ παρόν ἔξαιτίας τῶν πολιτικῶν περιστάσεων, θέλομεν νὰ μείνωμε ἐλεύθεροι νπὸ τὴν προστασίαν τῶν ἐλευθερωτῶν μας, χωρὶς οὕτε σκιὰ νὰ βλέπωμε ἐκτικυριαρχίας ἀπὸ τὴ Δύναμη ποὺ στέρεψε - ἀπὸ κατάρᾳ φαίνεται θεϊκή - τὴν πλούσια γῆ τῆς Ασίας, τὰ μαγικὰ τῆς Ιωνίας παράλια καὶ τὰ ωραῖα νησιὰ τοῦ Αἴγαίου.

Έλπιζομε πώς μὲ τὴν προστασία σας θ' ἀναστηθῇ καὶ πάλι δὲ Ἀρχαῖος μας πολιτισμός, ή τέχνη καὶ ἡ ἐπιστήμη ή Ἑλληνικὴ ποὺ ἔθαιψε καὶ ζωογόνησε ή Ἀναγέννηση στὴν Ἰταλία.

Εὐχόμαστε καλὴν ἐπιτυχία ὡς τὸ τέλος τῆς ἐνδόξου ἐκστρατείας σας καὶ σᾶς παρακαλοῦμε νὰ θυμῆστε τοὺς φτωχοὺς νησιῶτες ποὺ ἄλλα δῶρα δὲν ἔχουν νὰ σᾶς χαρίσουν ἀντίδομα τῆς πλουσιωτάτης ἐλευθεριᾶς ποὺ τοὺς χαρίσατε παρὰ τὴν αἰώνια εὐγνωμοσύνη τους.

ΓΕΡΛΑΣΙΜΟΣ ΖΕΡΒΟΣ

## ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

ΟΙ ΝΕΟΙ!... Ἐπιτέλους ἔγινε καὶ ἡ περιπόθητη Ὑπουργικὴ μεταρρύθμιση. Μᾶς φύγανε διὸ ἀπὸ τοὺς παλιοὺς καὶ ἀποχήσαμε τρεῖς νέους ἢ τὸ σωστότερο, ἔνα νέο, τὸν κ. Μιχαλακόπουλο, γιατὶ οἱ ἄλλοι διὸ, οἱ κ. κ. Τσιριμώκος καὶ Στράτος, εἶναι τόσο παλιοὶ καὶ τόσο γνωστοὶ σὲ δλα τὰ πολιτικὰ κόμματα, ποὺ τὰ περιηγηθῆκαν, σὰν Ἐγγλέζοι ἔξερευνητές, κατὰ καιρούς, ὅστε μπορεῖ κανεὶς νὰ πεῖ πώς μπήκανε στὸ Ὑπουργεῖο γιὰ νὰ συνεχίσουν τὴν φυλοκρατικὴ παράδοση.

Ο ἥρωας τῆς φραντζέζικης φάρσας «Μὴν περπατᾶς θεόγυμνη», λέει κομπάζοντας στὴ γυναίκα του πὼς τόσο θαμάστηκε μιὰ ἀγόρευστὴ ιού στὴ Βουλὴ γιὰ τὸ ἀγροτικὸ ζήτημα, ὅστε ἀμέσως τοῦ δόθηκε τὸ Χαρτοφυλάκιο τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν! Κι ὁ κόσμος τάκούει αὐτὸ καὶ ἔκεκρδεῖται στὰ γέλια. Καὶ νὰ δεῖτε τὴ διασλεμένη τύχη, τὶς μέρες ποὺ παιζότανε αὐτὴ ἡ χαριτωμένη φάρσα στὸ θέατρο Κυθέλης, παιζότανε καὶ ἡ ὑπουργικὴ φάρσα στὰ πολιτικὰ παρασκήνια.

Ο κ. Τσιριμώκος στὸ Ὑπουργεῖο τῆς Παιδείας, δὲ κ. Στράτος στὸ Ὑπουργεῖο τῶν Ναυτικῶν. Εἰδοκάτατοι κ' οἱ διὺς τοὺς. Δικηγόροι, ἀρχηγοὶ κομματικῶν συνδυασμῶν, πρόεδροι τῆς Βουλῆς. Τὶ ἄλλη εἰδικότητα χρειάζεται γιὰ νὰ διευτύνουν τὰ Ὑπουργεῖα ποὺ τοὺς δοθῆκαν;

Σφίγγουμε τὸ χέρι τοῦ κ. Βενιζέλου. Καλύτερη ἐκλογὴ δὲν μποροῦσε νὰ κάνει. Δὲν ἥρθε ν' ἀνορθώσει τὰ πάντα; Τὶ ἄλλο λοιπὸν κάνει παρὰ νὰ χρησιμοποιεῖ γιὰ τὴν ἀνόρθωση τοὺς διάφορους... κομματικοὺς στύλους του;

Ο κ. ΜΙΧΑΛΑ ξτλ. Γιὰ τὸ διάδοχο τοῦ κ. Μπενάκη δὲν μποροῦμε νὰ ποῦμε καὶ νὰ προφητεύσουμε ἀκόμη τίποτα. Νὰν τονὲ δοῦμε πρῶτα καὶ ὅστερα νὰ μιλήσουμε... Μᾶς τονὲ λένε μορφωμένος φιλελεύτερο, δραστήριο, τίμιο πολιτικός, καὶ τὸ πιστεύομε. Μὰ νὰ δουλέψει. Ἀγκαλὰ σὰν κάτι νὰ γλυκοχάραξε στὴν Ὑπουργία του. Βρήκε πολὺ κλασσικὴ τὴν τροφὴ ποὺ δίδεται στὶς ἐμπορικὲς καὶ στὶς γεωργικὲς σκολὲς καὶ τὴ σύστησε πραχτικώτερη. Σὰν κάτι νὰ λέει κι κάτι, σὰν κάτι καλὸ νὰ μηνάει. "Ἄς δοῦμε.

->-

ΚΕΡΔΙΣΜΕΝΟΣ. "Ισαμε τὴν τελευταία στιγμὴ λογαριαζότανε σίγουρος Ὑπουργὸς δ. κ. Ζαβιτσιάνος καὶ τὴν τελευταία στιγμὴ δ. κ. Βενιζέλος (ἀνεξερεύνητες οἱ βουλές του!) ἀποφάσισε νὰ τὸν δρίσει δέξω καὶ νὰ τὸν ἀντικαταστήσει μὲ τὸν κ. Τσιριμώκο.

Σ' αὐτὴ τὴν περίσταση δ. χαμένος δὲν εἶναι δ. κ. Ζαβιτσιάνος. Κάτι περσότερο ἀπὸ διὰ υπουργικὸ χαρτοφυλάκιο κέρδισε μὲ τὸ ἀδικο καὶ κάπως μπερμπάντικο παραγκώνισμά του. Τουλάχιστον ἡ κοινὴ γνώμη τονὲ φέρνει γιὰ κερδισμένο. Καὶ γι' αὐτὸ δρίσκημε τὴν τελευταία υποσημείωση στὸ κριτικὸ χρήστο τοῦ Χρησιουλάκη, ποὺ μπορεῖ νὰ τὴν πάρει κανεὶς σήμερα γιὰ τραγικώτατη εἰρωνεία.

->-

ΑΝΔΡΕΣ ΑΡΚΑΔΕΣ. "Ανὴρ Ἀρκάς καὶ διπάρμπα Μιστριώτης καὶ δὲν μποροῦσε νὰ μὴ συστήσῃ τώρα στὴν ἐπαναληπτικὴ ἐκλογὴ τῆς Ἀρκαδίας στοὺς «"Ανδρες Ἀρκάδες»» νὰ ψηφίσουν τὸ Ράλλη.

Τὸ ἐκλογικὸ γράμμα τοῦ τὸ ἀρχινάει μὲ τὸ «"Ανδρες Ἀρκάδες»» καὶ τὸ τελιώνει μὲ τὸ «"Ἐπιτίμος καθηγητῆς ἐν ἐνεργείᾳ»». Η τελευταία λέξη δὲν ἔχει καμιὰ σκέση μὲ τὴ γιατρική. Ο μπάρμπας γιὰ τὸ μυαλό του, κι δχι γιὰ τὴν κοιλιά του, μιλάει στοὺς «"Ανδρες Ἀρκάδες»» καὶ τοὺς βεβαιώνει πὼς βρίσκεται πάντα ἐν ἐνεργείᾳ.

->-

Η ΕΛΕΓΧΟΥΣΑ. "Οσοι δυσηρεστοῦνται μὲ τὸ Ὑπουργεῖο, τὸ περσότερο γιὰ λόγους προσωπικοὺς καὶ ρουσφετολογικούς, μὰ δὲν ἔχουν καὶ τὸ κουράγιο νὰ φύγουν τελειωτικὰ ἀπ' αὐτό, γιατὶ, γιὰ τὴν